

# Lexique Tricot anglais-français

## Lexique et abréviations anglaises

- NB :**
- les mots sont en général listés au singulier ;
  - les termes américains sont en italique ;
  - les abréviations sont en majuscules, mais on peut également les trouver en minuscules ;
  - il existe trop d'abréviations pour les torsades et autres mailles croisées ou points irlandais (selon le sens, le nombre de m ...) pour les lister. Elles se présentent toujours avec une lettre (C pour torsade, T pour les m croisées, MB pour les pois) associée à des chiffres. Se référer aux explications du modèle ;
  - *lit* = littéralement, *or* = origine, *syn* = synonyme.

### Remarques sur le nom des points :

- on trouve sous le même nom des explications différentes. Se référer aux explications du modèle ;
- moss stitch : ce n'est pas du point mousse ! Moss est en fait "Irish moss", le nom vernaculaire de *Chondrus crispus* qui est une algue (seaweed) dont on extrait des carraghénates, épaississants naturels utilisés dans l'alimentation (E 407), la cosmétique et la pharmacie. Moss stitch est le point de blé, soit le point de riz double, et est également dénommé seaweed stitch et carragheen moss stitch. Sachant qu'en français le point de riz s'appelle aussi le point de grain de blé... on y perd son latin !

mot/abréviation	signification	traduction
from * to *	.....	.répéter de * à * comme indiqué
3-needle bind-off	.....	.fermeture des épaules avec chaînette : laisser en attente les m de l'épaule sur une aig aux, mettre les 2 épaules end contre end (ou env contre env) et tricoter ens 1 m de chaque aig, en rabattant au fur et à mesure pour fermer ( <i>syn</i> : casting off stitches together)
4-ply yarn	<i>sport weight yarn</i> . . . .	.type de laine
5-ply gansey wool	<i>sport weight wool yarn</i>	.type de laine
<b>A</b>		
allover	.....	.couvrant, en continu (motif jacquard)
alt	alternate(ly) . . . . .	.alterner, alternativement
approx	approximately . . . . .	.approximativement
Aran sweater	.....	.pull "irlandais", tricoté à l'origine en laine naturelle écru, date du XXème siècle
armhole	.....	.emmanchure
<b>B</b>		
back	.....	.dos, croisement de m à droite
background	.....	.fond (couleur, point)
back loop	.....	.brin arrière de la m
backstitch	.....	.point arrière
bainin	.....	.blanc laiteux, couleur traditionnelle des Aran ( <i>or</i> : gaëlique)
ball	.....	.pelote
ball winder	.....	.bobinoir
bamboo	.....	.bambou
bateau neck	.....	.encolure bateau
beaded rib	.....	.côtes perlées ( <i>syn</i> : fisherman's rib, shaker rib)
beg	begin(ning) . . . . .	.commencer, en commençant
<i>bind(ing) off</i>	.....	.arrêter, rabattre, fermer les m
<i>bind(ing) on</i>	.....	.monter des m, montage de m
BL1	backward loop increase	.augmentation d'une m en faisant une boucle avec le fil entre deux m
blocking	.....	.phase de mise en forme du tricot terminé, en le mouillant et le faisant sécher aux dimensions requises
BO	<i>bind off</i> . . . . .	.arrêter, rabattre, fermer les m ( <i>syn</i> : cast off)
boat neck	.....	.encolure bateau

bobble	.....	.pois, boule ( <i>lit</i> : pompon)
body	.....	.corps (dos et devant)
border	.....	.bordure
box st	box stitch	..... .point de damier (point de blé double)
braid	.....	.galon/ganse (passementerie), tresse
brim	.....	.bord de chapeau, de béret
bulky	.....	.très grosse laine sport
bust	.....	.tour de poitrine
buttonhole	.....	.boutonnière

## C

C2B	cable 2 back	..... .2 m croisées à droite (les 2 à l'end)
C2F	cable 2 front	..... .2 m croisées à gauche (les 2 à l'end)
C4B	cable 4 back	..... .torsade sur 4 m end, croisée à droite
C4F	cable 4 front	..... .torsade sur 4 m end, croisée à gauche
cable	.....	.câble, cordage, torsade (m end uniquement)
cable-edge cast-on	.....	.montage en tricotant les m entre les 2 dernières m montées
cable pin	.....	.aiguille à torsades
cap	.....	.bonnet
carragheen moss st	carragheen moss stitch	..... .point de riz ( <i>syn</i> moss st, seaweed st)
carry, carries	.....	.fil flottant en jacquard
cast(ing) on	.....	.monter des m, montage de m
cast(ing) off	.....	.arrêter, fermer, rabattre les m, fermeture, arrêt des m
casting off stitches together	.....	.fermeture des épaules (voir : 3-needle bind off)
CC	contrast color	..... .couleur du motif (par opposition à background ou MC)
chain	.....	.chaîne, chaînette (crochet)
chart	.....	.grille, diagramme
check	.....	.damier
chest	.....	.tour de poitrine
Christening robe	.....	.robe de baptême
circle	.....	.cercle
circular knitting	.....	.tricot en rond
circular knitting needle	.....	.aiguille circulaire
clasp	.....	.fermoir, agrafe (pulls norvégiens)
cm	centimetre(s)	..... .centimètre (s)
	<i>centimeter(s)</i>	
CC	.....	.contast color
CN	cable needle	..... .aiguille à torsade
CO	cast on	..... .monter des m, montage de m
COFF	cast off	..... .arrêter, fermer les m
coarse yarn	.....	.laine grossière, brute

collar	.....	.col,
color, <i>colour</i>	.....	.couleur
color knitting	.....	.jacquard (Fair Isle)
cone(s)	.....	.cône(s)
cont	continu(e)(ing) . . . . .	.continuer, en continuant
contrast color	.....	.couleur du motif
corrugated ribbing	.....	.côtes en 2 couleurs (Fair Isle)
cranked cable pin	.....	.aiguille à torsade (flying bird)
crew neck	.....	.col ras-du-cou
crochet/crochet hook	.....	.crochet
crocheting	.....	.crocheter, faire du crochet
cross st	cross stitch . . . . .	.point de croix
crossed st(s)	crossed stitch(es) . . . . .	.2 m croisées
cuff	.....	.poignet (bas de manche)
cushion	.....	.coussin

## D

darner/darning needle	.....	.aiguille à repriser
Dc	double crochet . . . . .	.m serrée (crochet) ( <i>syn</i> : <i>single crochet</i> )
<i>Dc</i>	<i>double crochet</i> . . . . .	.bride simple (crochet) ( <i>syn</i> : <i>treble</i> )
dec	decreas(e)(ing) . . . . .	.diminuer, en diminuant
DK	double knitting yarn . . . . .	.type de fil ( <i>syn</i> : <i>knitting worsted weight yarn</i> )
diagr	diagram, chart . . . . .	.grille, diagramme, dessin etc...
diamond	.....	.losange
directions	.....	.indications
dot	.....	.point
double crochet	.....	.m serrée (crochet) ( <i>syn</i> : <i>single crochet</i> )
<i>double crochet</i>	.....	.bride simple (crochet) ( <i>syn</i> : <i>treble</i> )
double-ended needles	.....	.aiguilles à double pointe
double knitting yarn	.....	.type de fil ( <i>syn</i> : <i>knitting worsted weight yarn</i> )
double moss st	double moss stitch . . . . .	.point de riz double (point de blé) -mais c'est un point de damiers chez G. Thompson, point de blé double-
<i>double moss st</i>	<i>double moss stitch</i> . . . . .	.point de blé double, point de damiers ( <i>syn</i> : <i>double seed st</i> )
double-pointed needles	.....	.aiguilles à double pointe
<i>double seed st</i>	<i>double seed stitch</i> . . . . .	.point de damiers ( <i>syn</i> : <i>double moss st</i> )
double treble	.....	.double bride (crochet) ( <i>syn</i> : <i>treble</i> )
<i>dpn</i>	<i>double-pointed needles</i>	.aiguilles à 2 (double) pointes
drop(ped)	.....	.lâcher, lâchées (m)
dropped shoulders	.....	.emmanchures en T, droites ( <i>lit</i> : épaules tombantes)
Dtr	double treble . . . . .	.double bride (crochet) ( <i>syn</i> : <i>treble</i> )
<i>Dtr</i>	<i>double treble</i> . . . . .	.triple bride ( <i>syn</i> : <i>triple treble</i> )

duplicate stitch .....maille rebrodée (point de maille)

## E

ebony .....ébène  
edge .....côté, bord  
edge st(s) .....m lisière  
edge stitch(es) .....m lisière  
embroidery .....broderie  
English rib .....côtes anglaises  
even .....pair (nombre)  
evenly .....de façon régulière  
every foll "n"th rnd  
every following "n"ième" rg ..... tous les n rgs

## F

fabric .....tricot, ouvrage  
Fair Isle .....jacquard à fils flottants  
fasten(ing) off .....arrêter, rabattre, fermer les m  
fig .....schéma  
*fisherman's sweater* .....pull de marin pêcheur (*syn* : gansey)  
fisherman's rib .....côtes perlées (*syn* : shaker rib, beaded rib)  
flat knitting .....tricoter à plat (sur 2 aig)  
foll .....suivant, en suivant  
front .....devant, croisement de m à gauche  
front loop .....brin avant de la m  
funnel neck .....col cheminée

## G

g .....gramme(s)  
gram(s) .....gramme(s)  
gansey/gansy .....pull de marin pêcheur et par extension pull ; *or* : gaélique, déformation de guernsey (voir ce mot) ; *syn* : *fisherman's sweater* ;  
garment .....vêtement  
garment .....vêtement  
garter st .....point mousse (ou jarretière) ; *or* : utilisé pour le bord des bas, pour éviter que le tricot en jersey ne roule  
*gauge* .....tension (*syn* : tension)  
glove .....gant  
grafting .....(*lit* : greffer) : coudre deux morceaux en reconstituant un rg de tricot  
guernsey .....chandail de marin pêcheur, épais, en laine grasse 5-ply, avec motifs traditionnels, en T, à l'origine avec

encolure droite et bleu marine ; *or* : écossaise, plus de 400 ans , le nom vient vraisemblablement de l'île de Guernesey où il était porté; *syn* : gansey, *fisherman's sweater*  
 gusset .....gousset

## H

*half double crochet* .....demi-bride (crochet) (*syn* : half treble)  
 Htr half treble .....demi-bride (crochet) (*syn* : *half double crochet*)  
 half treble .....demi-dride (crochet) (*syn* : *half double crochet*)  
 hank .....écheveau  
 Hdc *half double crochet* ...demi-bride (*syn* : half treble)  
 hem .....ourlet  
 holder .....arrête-maïlles  
 hood .....capuche  
 hook .....crochet  
 hosiery .....bonneterie

## I

in inch(es) .....pouce(s) (2,54 cm)  
 inc increas(e)(ing) .....augmenter, en augmentant  
 incl includ(e)(ing) .....y compris  
 inst instructions .....explications  
 intarsia .....intarsia (*or* : italien) : fils présents que dans les motifs de jacquard et pas tout le long du rang comme le jacquard à fils flottants  
 interlac(e)(ing) .....entrelacer, qui s'entrelacent  
 irish moss st irish moss stitch .....point de riz (*syn* : moss st, carragheen moss st) -mais chez G. Thompson, c'est du point de blé-

## J

jacquard .....fils de couleur présents tout le long du rg (*or* : français), *syn* Fair Isle  
 jersey .....point de tricot (*or* : écossaise, point utilisé pour le tricot des bas et des chaussettes, ressource économique très importante des îles Jersey au XVI<sup>ème</sup> s)  
 jersey .....pull de marin pêcheur, souvent moins épais que le gansey, en général en jersey

		et en différents coloris ; <i>or</i> écossaise, vient vraisemblablement du nom de l'île de Jersey où il était porté, a plus de 400 ans ; <i>syn</i> : <i>fisherman's sweater</i> ; par extension : pull
jersey st	jersey stitch	jersey
join/join into a ring		fermer le rond
jumper		vareuse de marin, tricot, chandail, pull
jumper board		accessoire pour faire sécher les pulls et les mettre en forme ( <i>syn</i> : wooly board, wooly horse)

## K

K	knit	tricoter en m endroit
K1b	knit one into the back of the stitch	m endroit torse
K1b tbl	knit one through back loop	m endroit torse
K1P1 rib	knit one purl one rib	côtes 1/1
K2tog	knit 2 together	2 m ens à l'endroit
knit in the round		tricoter en rond
knit st	knit stitch	m endroit, jersey endroit
knitted cast-on		montage en tricotant les m dans la dernière m montée
knitting pins		aiguilles à tricoter
<i>knitting worsted weight</i>		type de fil ( <i>syn</i> : DK, <i>yarn</i> )
knit up		relever des m et les tricoter à l'end
knitwise		prendre la (les) m comme pour les tricoter à l'endroit
knot		nœud (motif celtique sans commencement ni fin), pois ( <i>syn</i> bobble)
knotwork		tricotage des nœuds celtiques
kwise	knitwise	prendre la (les) m comme pour les tricoter à l'endroit

## L

lace		dentelle
lattice		lakis, entrecroisement
leav(e)(ing)		laisser, en laissant
left		gauche (côté)
length		longueur (manche), hauteur (pull)
LH	left hand	main gauche
lice pattern		motif traditionnel norvégien (petit semis en quinconce, "poux")
lifted increase		augmentation penchée à droite

lin(e)(ing)	.....	.doubler, doublure
loop	.....	.boucle (de la maille)
lopi sweater	.....	.pull islandais avec empiècement en rond (date du XX <sup>ème</sup> siècle)
lopi yarn	.....	.laine islandaise lopi
louse	.....	.pou : motif traditionnel norvégien (petit semis en quinconce) (pluriel : lice)

## M

m	metre(s), <i>meter(s)</i>	.....	.mètre(s)
M1	make one	.....	.augmenter d'une m
MB	make bobble	.....	.faire un pois
MC	main color	.....	.couleur principale ( <i>syn</i> : background)
MK	make knot	.....	.faire un nœud
mkr	marker	.....	.marqueur
mitered double decrease	.....	.double diminution, surjet double ( <i>syn</i> : SL1, K2tog, PSSO)	
mitt(s)/mitten(s)	.....	.mitaine(s)	
mm	millimetre(s)) <i>millimeter(s)</i>	.....	.millimètre(s)
mohair brush	.....	.peigne à laine (mohair)	
moss st	moss stitch	.....	.point de riz ( <i>syn</i> carragheen moss st, seaweed st)
<i>moss st</i>	<i>moss stitch</i>	.....	.point de blé
muffler	.....	.cache-nez, cache-col	
mult	multiple	.....	.multiple

## N

ndl	needle	.....	.aiguille
neck	.....	.cou	
neckband	.....	.bande d'encolure	
neckline	.....	.encolure	
needle	.....	.aiguille	
needle sizer	.....	.jauge pour aiguille à tricoter	
no.	number	.....	.numéro
Norwegian knitting thimble	.....	.dé à tricoter norvégien (pour le jacquard)	

## O

odd	.....	.impair (nombre)	
openfront	.....	.ouvert devant	
opp	opposite	.....	.à l'opposé, en vis-à-vis
over the next 3 st	.....	.sur les 3 m suivantes	
<i>overcast...to</i>	<i>oversew...to</i>	.....	.fixer à ... par une couture
<i>oversew...to</i>	<i>overcast...to</i>	.....	.fixer à ... par une couture



oz ounce(s) . . . . . ounce(s) (28,35 g)

## P

P purl . . . . . tricoter en m envers  
P1b purl one into the back  
of the stitch . . . . . maille envers torsé  
P1b tbl purl one through back  
loop . . . . . maille envers torsé  
P2SSO pass 2 slipped stitches  
over . . . . . rab les 2 m glissées sur la suivante  
P2tog purl two together . . . . . 2 m ens à l'envers  
P3SSO pass 3 slipped stitches  
over . . . . . rab les 3 m glissées sur la suivante  
panel . . . . . panneau, motif vertical  
pashmina . . . . . châle en cachemire (*or* : perse)  
patch(es) . . . . . écusson(s)  
patt pattern . . . . . patron, modèle, diagramme, grille  
pearl st pearl stitch . . . . . m env (*syn* : purl st)  
peerie pattern . . . . . petit motif (*or* écossaise)  
peplum . . . . . basque  
pick up st(s) pick up stitch(es) . . . . . remonter des m  
pick up and knit . . . . . reprendre les m (en attente) et les tricoter  
à l'end  
pick up dropped stitches . . . . . rattraper des m perdues  
pick up the loops . . . . . remailler  
placket closure . . . . . bandes qui se chevauchent pour la  
fermeture du col, des poignets  
plain st plain stitch . . . . . m end  
ply . . . . . brin de laine (2-ply = laine 2 fils)  
PNSO pass next stitch over . . . . . rab la m suivante par dessus celle  
qu'vient d'être tricotée  
point protector . . . . . protège-pointes  
polo neck . . . . . col roulé  
PSSO pass slipped stitch over . . . . . rab la m glissée sur la suivante  
pullover . . . . . pull-over (*or* : anglais, *lit* : qui s'enlève en  
le passant par-dessus la tête)  
purl st purl stitch . . . . . m envers, jersey envers  
purlwise . . . . . prendre la (les) m comme pour les tricoter  
à l'envers  
pwise purlwise . . . . . prendre la (les) m comme pour les tricoter  
à l'envers

## R

ragg wool . . . . . laine chinée  
raglan sleeve . . . . . manche raglan

rating	.....	.niveau (degré de difficulté d'un ouvrage)
raw edge	.....	.bord coupé (aux ciseaux)
rem	remain(s)(ing)	.....restante, m restantes
remnants	.....	.restes, restants (de laine)
rep	repeat(s)(ing)	.....répéter, en répétant
rev st st	reverse stocking stitch	.....jersey envers
RH	right hand	.....main droite
rib, ribs	.....	.côtes
ribbing	.....	.tricoter les côtes
rice st	rice stitch	.....point de sable
right	.....	.droit (côté)
rnd(s)	round(s)	.....tour(s), rang(s)
roll collar	.....	.col roulé
rope	.....	.corde, torsade en tricot
rosewood	.....	.bois de rose
round knitting	.....	.tricoter en rond
round neck	.....	.encolure en rond
row	.....	.rang
row counter	.....	.compte-rangs
RS	right side	.....endroit du tricot
rug	.....	.plaid

## S

saddle	.....	.patte d'épaule (emmanchure marteau)
saddle shoulder	.....	.emmanchure marteau
safety pin	.....	.épingle de sûreté, épingle double
Sc	single crochet	.....m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : <i>slip stitch</i> )
Sc	<i>single crochet</i>	.....maille serrée (crochet) ( <i>syn</i> : double crochet)
scarf, scarves	.....	.écharpe(s)
seam	.....	.couture
seaweed st	seaweed stitch	.....point de riz ( <i>syn</i> : moss st, carrageen moss st)
<i>seed st</i>	<i>seed stitch</i>	.....point de riz
selvage	.....	.lisière
selvedge	.....	.lisière
set	.....	.jeu (d'aiguilles par ex)
sew(ing)	.....	.coudre, couture
shade	.....	.couleur
shade card	.....	.nuancier
shaker rib	.....	.côtes perlées ( <i>syn</i> fisherman's rib, beaded rib)
shape(ing)	.....	.former, creuser (encolure, emmanchure)
shaped armhole	.....	.emmanchure en forme
shawl	.....	.châle ( <i>or</i> : perse)

shawl collar	.....	.col châle
shoulder	.....	.épaule
shoulder strap	.....	.patte d'épaule, soit fixée par un grafting dans le dos, soit tricotée à partir du col et reprise dans la manche ensuite
side	.....	.côté
single crochet	.....	.m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : <i>slip stitch</i> )
<i>single crochet</i>	.....	.m serrée (crochet) ( <i>syn</i> : double crochet)
single-ended needles	.....	.aiguilles standard (une pointe)
single-pointed needles	.....	.aiguilles standard (une pointe)
size	.....	.taille (dimensions)
skein	.....	.écheveau
SKP (SKPO)	slip one, knit one, pass slip stitch over . . .	.surjet simple
SK2P	slip one, knit two together, pass slip stitch over . . .	.surjet double
SL	slip . . . . .	.glisser la (les) m sans la (les) tricoter
SL1, K1, PSSO	slip one, knit one, pass slip stitch over . . .	.surjet simple
SL1, K2tog, PSSO	slip one, knit two together, pass slipped stitch over . . . . .	.surjet double ( <i>syn</i> : mitered double decrease)
SL2tog kwise, K1, P2SSO	slip two together knitwise, knit one, pass the two slipped stitches over . . .	.double diminution : glisser 2 m en les prenant à l'end, tricoter à l'end la m suivante, passer les 2 m glissées par dessus ( <i>syn</i> : vertical double decrease)
SLK	slip one as if to knit . . .	.glisser une m en la prenant à l'end
SLP	slip one as if to purl . . .	.glisser une m en la prenant à l'env
sleeve	.....	.manche
sleeve cap	.....	.tête de manche
sleeve facing	.....	.revers de manche
slip	.....	.glisser la (les) m sans la (les) tricoter
<i>slip knot</i>	.....	.1 <sup>ère</sup> m de montage, m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : slip loop)
slip loop	.....	.1 <sup>ère</sup> m de montage, m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : <i>slip knot</i> )
<i>slip stitch</i>	.....	.m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : single crochet)
slope	.....	.pente
<i>sl st</i>	<i>slip stitch</i> . . . . .	.m coulée (crochet) ( <i>syn</i> : single crochet)
sock	.....	.chaussette
sox	.....	.chaussettes
spin	.....	.filer
<i>sport weight wool yarn</i>	.....	.type de laine ( <i>syn</i> : 5-ply gansey wool)
<i>sport weight yarn</i>	.....	.type de laine ( <i>syn</i> : 4-ply yarn)

spun yarn	.....	.laine filée
square	.....	.carré
square neck	.....	.encolure carrée
square-shaped	.....	.pull en T ( <i>lit</i> : en carré)
SSK	slip slip knit	..... glisser 2 m une par une en les prenant à l'end, les prendre avec l'aig gauche, et les tricoter ensemble à l'end
SSP	slip slip purl	..... glisser 2 m une par une en les prenant à l'env, les prendre avec l'aig gauche, et les tricoter ensemble à l'env
st(s)	stitch(es)	..... maille(s), point(s)
star (eight-pointed)	.....	.étoile (à 8 branches)
steeks	.....	.bande tricotée ou non destinée à être coupée pour ouvrir un tricot ( <i>or</i> : écossaise)
stitch holder	.....	.arrête-mailles
stitch marker	.....	.marqueur (anneau)
stitch stopper	.....	.embout pour empêcher les m de glisser
<i>stockinette graft</i>	.....	.grafting en jersey endroit
<i>stockinette st</i>	<i>stockinette stitch</i>	..... jersey endroit ( <i>or</i> : point utilisé pour les chaussettes)
stocking	.....	.bas
stocking st	stocking stitch	..... jersey endroit ( <i>or</i> : écossaise)
straight cable pin	.....	.aiguille à torsade droite (aig auxiliaire)
strand	.....	.brin de fil
stranded knitting	.....	.jacquard à fils flottants (Fair Isle)
strip	.....	.bande
st st	stocking stitch	..... jersey endroit
	<i>stockinette stitch</i>	..... jersey endroit
swatch	.....	.échantillon
sweater	.....	.chandail, pull-over ( <i>or</i> : anglais)
swift	.....	.dévidoir

## T

T2B	twist 2 back	..... 2 m croisées à droite (la première à l'end, la deuxième à l'env)
T2BW	twist 2 back on wrong side	..... comme T2B, mais sur l'envers
T2F	twist 2 front	..... 2 m croisées à gauche (la première à l'env, la deuxième à l'end)
T2FW	twist 2 back on wrong side	..... comme T2F, mais sur l'envers
T3B	twist 3 back	..... 3 m croisées sur la droite (1 m env derrière le travail, tricoter les 2 m suiv à l'end, puis la m de l'aig aux à l'env)
T3B	twist 3 front	..... 3 m croisées sur la gauche (2 m end devant le travail, tricoter la m suiv à l'env,

		puis les 2 m de l'aig aux à l'end)
T shape, T-shaped	.....	en T (emmanchures droites)
tam-O'shanter	.....	.béret écossais en laine, XIX <sup>ème</sup> s, porté à l'origine par les ouvriers ( <i>or</i> : écossaise)
tammy/tam/tamm	.....	.béret écossais, abréviation de tam-O'shanter)
tapestry needle	.....	.aiguille à tapisserie
tbl	through back loop(s) ..	.dans le(s) brin(s) arrière de la (des) m
tension	.....	.tension ( <i>syn</i> : <i>gauge</i> )
texture knitting	.....	.pulls avec motifs en relief (irlandais...)
tip	.....	.bout, extrémité
tfl	through front loop(s) ...	.dans le(s) brin(s) avant de la (des) m
throw	.....	.grande écharpe, étole
<i>throw</i>	.....	.couvre-lit
times	.....	.fois
tog	together .....	.ensemble
Tr	treble .....	.bride simple (crochet) ( <i>syn</i> : <i>double crochet</i> )
<i>Tr</i>	<i>treble</i> .....	.double bride (crochet) ( <i>syn</i> :double treble)
treble	.....	.bride simple (crochet) ( <i>syn</i> : <i>double crochet</i> )
<i>treble</i>	.....	.double bride (crochet) ( <i>syn</i> :double treble)
triple treble	.....	.triple bride (crochet) ( <i>syn</i> : <i>double treble</i> )
trn	turn .....	.tourner
trtr	triple treble .....	.triple bride (crochet) ( <i>syn</i> : <i>double treble</i> )
tubular bind off	.....	.arrêt extensible en rond qui consiste à faire un grafting des m end sur les m env dans des côtes
tubular cast-on	.....	.montage tubulaire (extensible)
turtleneck	.....	.col montant, col cheminée
<i>turtleneck</i>	.....	.col roulé
twist	.....	.croiser
twisting sts	twisting stitches .....	.m croisées pour créer un laciis (m end passent par-dessus les m env)

## U

U-neck	.....	.encolure en U
underarm	.....	.tour de poitrine pris sous les bras
unravel	.....	.détricoté, défaire

## V

vertical double decrease	.....	.double diminution ( <i>syn</i> : SL2tog kwise, K1,P2SSO)
--------------------------	-------	---

V-neck ..... encolure en V

## Y

yardage ..... "métrage" mais en yards  
yarn ..... fil à tricoter (pas forcément en laine)  
yarn winder ..... bobinoir  
yb ..... yarn back ..... (le) fil derrière  
yd(s) ..... yard(s) (0,914 m)  
yf ..... yarn forward ..... faire un jeté  
yfrn ..... yarn forward and round  
needle ..... faire un jeté  
yo ..... *yarn over* ..... faire un jeté  
yon ..... yarn over needle ..... faire un jeté  
yoke ..... empiècement  
yrn ..... yarn round needle ..... faire un jeté

## W

waist ..... taille, ceinture  
weave ..... tisser, croiser les fils  
weaving ..... tissage, croisement des fils  
weight ..... terme relatif à la grosseur d'un fil  
welt .....  
wide neck ..... encolure évasée, échancrée  
WO ..... wool over ..... *syn* yo (yarn over needle)  
wool bobins for intarsia ..... bobinettes jacquard ("poissons")  
wooly board/wooly horse ..... accessoire pour faire sécher les pulls et  
les mettre en forme, c'est-à-dire les  
bloquer (*syn* jumper board)  
work back and forth ..... tricoter en allers et retours (sur 2 aig)  
work in the round ..... tricoter en rond  
worsted yarn ..... laine peignée  
wrist ..... poignet  
WS ..... wrong side ..... envers du tricot  
wyib ..... with yarn in back ..... fil derrière  
wyif ..... with yarn in front ..... fil devant